

## 壹、研究動機與目的

S. J. Gould 在《人的錯誤測量》(*The Mismeasure of Man*) 一書中指出：

人類僅有一次機會來經驗這個世界。如果我們以缺乏才能這樣的理由，來強加限制的框架，又在其中給予錯誤的分類。那麼，沒有哪個悲劇比生命的發展受到阻礙更巨大。(Campbell & Campbell, 1999/2000, p. 27)

印度片《三個傻瓜》反映出這樣的現象，片中諷刺學校經常將學生做錯誤的分類，善於背書與考試的學生被歸類為聰明的學生，有自己想法但不被學校標準認可的孩子則被視為傻瓜。事實上，學校教育一直偏重於紙筆測驗的評量，對某些學生是不利的(Gardner, 2006)。Lazear (1994) 指出一些學校教育評量的矛盾現象：某些學生的知識和技能有明顯的成長與發展，但為什麼在成績單裡看不到這些紀錄？某些學生一直都在使用和應用所學，但為什麼他們無法通過考試？有些學生覺得紙筆測驗太狹隘且不公平，使其無法展現所學的全貌。上述情況明顯指出評量的限制與問題，其實學生所學習到的比他們在任何測驗中所表現的還要多得多。

許多研究指出，傳統的紙筆測驗只能測量學生「知道」什麼，但卻無法測量學生「能做」什麼，在考試領導教學的情況，造成教師教學過度重視測驗的內容、窄化學生的學習、扭曲教學的面貌(盧雪梅，1998)。基於對紙筆測驗的批評與質疑，多元評量的概念繼而興起，而檔案評量(portfolio assessment)是多元評量的一種方式，又稱為學習歷程檔案評量或卷宗評量(涂金堂，2010)。檔案(portfolio)的概念最早使用於藝術界及財經界，從1980年代起才逐漸運用於教育界，成為評量的一種方式(張添洲，2004)。檔案評量是一種有目的、有系統蒐集學生學習成果的評量方式，作為評估學生在某個或數個領域學習的努力、進步與成就的依據。從檔案內容的選擇到評量標準的建立，都需要學生的參與，從中鼓勵學生發展所能及成為獨立與自我導向的學習者(李坤崇，2010)。亦即，檔案評量改變被動的評量模式，讓學生能自主地呈現獨特能力及學習歷程，兼顧「質」和「量」的描述，清楚地呈現學習的過程和結果。

《芬蘭教育世界第一的秘密》一書中指出芬蘭教育為何能驚豔全世界，因為它所強調的並非考試與升學，而是滿足孩子們天生的求知慾，使其富有學習的動機和興趣，然後循序漸進地教授知識與技能，增進其自主發展，而學習所強調的重點並非是學到多少，而是能否將所學應用於日常生活中(蕭富元等，2008)。在《孩子為何失敗》(*How Children Fail*)一書中，Holt (1960/2005)認為評量「那是孩子自己的工作」，大人要學習一方面「放手」去正視孩子在學習上的自主能力與自主權，而另一方面再「出手」協助去除學習上的障礙，並安排適切

的學習環境。蘇永明（2004）建議從國小階段起就應讓學生做歷程檔案的評量，由教師從旁指導，並做評量的工作，讓學生學習到更多，不要再以為老師教、學生學，才叫學習，學生自己主動學習才能培養學生真正的能力。因此，學校教育必須突破傳統紙筆測驗採用多元評量的模式，使評量能顧及不同學習風格的學生，使不同能力或特性的學生都能有更佳的表現。許多研究（柳雅梅，2002；張玉茹、張景媛，2003；張斐華，2010；Chang, 2008; Chang, Liang, & Chen, 2013; Lam, 2013; Romova & Andrew, 2011; Shepherd & Bolliger, 2011）亦指出，檔案評量對學生的學習成就、個人的思考能力、學習動機、學習策略的改善、反省及批判思考能力、班級學習氣氛等都有正面的影響。

綜合上述，檔案評量是多元評量的一種方式，是顧及學生的個別差異，從評量過程中使學生成為獨立及自我導向的學習者，對學生的學習有正面的影響。基此，本研究採個案研究以七年級學生為研究對象，將檔案評量應用於英語科的教學中，並從中瞭解個案學生對檔案評量的看法及分析檔案評量對個案學生英語學習態度與成就之影響。

## 貳、文獻探討

### 一、檔案評量的定義與特色

詹餘靜（2004）發現九年一貫課程實施後，英語教學已較過去活潑化，但受限於國中基本學力測驗，在評量上卻未能因應而改變，現今多數學校的測驗與評量方式，仍使用傳統式的選擇、填充、翻譯等記憶的方式來評量學生，窄化學生學習的目的，只為了尋求標準答案而學習，也使教師喪失了教學自主權，受限於教科書及標準考試的模式（王文中、呂金燮、吳毓瑩、張郁雯、張淑慧，2004；李坤崇，2010；涂金堂，2010）。因此，多元評量的理念油然而生，讓學生評量不再只是侷限在認知方面，在情意與技能上亦能利用多元評量的方式，讓學生得以表現學習的成果，而在多元評量當中又以重視每位學生自我學習經驗的檔案評量最受矚目（盧雪梅，2000）。

檔案評量是依學生個別的差異、不同的學習領域與年齡，並在兼顧認知、情意和技能的學習目標下，讓學生持續一段時間有系統且有意義地將本身的學習歷程集結起來，然後再由教師根據一些標準予以評量。而整個檔案從內容的選擇、選擇的標準及評量的標準，都需要尊重學生的意見，並教導學生主動蒐集、組織與反省自己的學習成果。因此，檔案評量能反映出的不只是學生的認知能力，還包括學生的努力，進而使學生成為獨立的自我導向學習者（李坤崇，2010）。換言之，檔案評量是一種結合教學與評量、顧及個別差異、適用許多學習領域和年齡，並且兼具多重目的的評量方式，最大特色在於提供彈性的空間並長期蒐集學生作品，可以兼顧認知、情意和技能的學習評量方式。